



Distr.: General
7 January 2020

Russian
Original: English



Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути
Третье совещание
Женева, 25-29 ноября 2019 года

Решение принятое на третьем совещании Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути

МК-3/4: Высвобождения ртути

Конференция Сторон,

приветствуя доклад группы технических экспертов о руководящих принципах в отношении высвобождений ртути, учрежденной в соответствии с решением МК-2/3,

учитывая, что решением МК-2/3 группе было поручено разработать проект руководящих принципов, касающихся стандартизированных и известных методологий формирования кадастров выявленных соответствующих точечных источников для возможного принятия Конференцией Сторон на ее четвертом совещании,

учитывая также, что Конференция Сторон постановила в решении МК-2/3 вновь рассмотреть на своем третьем совещании состав группы экспертов и необходимость проведения очного совещания группы,

1. *предлагает* Сторонам подтвердить действующих членов группы, назначить новых членов или, в случае необходимости, заменить членов через членов Бюро;
2. *порукает* группе продолжать работу с использованием электронных средств с возможностью проведения одного очного совещания в случае необходимости и при условии наличия ресурсов в соответствии с планом мероприятий, изложенным в докладе о подготовке руководства в отношении методологии составления кадастров высвобождений ртути на сушу и в воду в соответствии со статьей 9 Конвенции¹, для подготовки доклада, включающего проект руководящих принципов в отношении методологии составления кадастров высвобождений, предлагаемые категории точечных источников высвобождений и план мероприятий по разработке руководящих принципов в отношении наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности;
3. *порукает также* группе в своей работе исходить из следующих соображений:
 - a) предлагаемые категории не должны включать потенциально значимые точечные источники, в отношении которых высвобождения рассматриваются в других положениях Минаматской конвенции о ртути, независимо от того, содержат ли эти другие положения обязательство по составлению кадастров;
 - b) *учитывая,* что статья 9 Конвенции касается соответствующих точечных источников, в предлагаемые категории не следует включать диффузные источники.

¹ UNEP/MC/COP.3/6, приложение II.

Определенные в руководстве категории должны быть также ограничены теми категориями источников, в отношении которых были документально зафиксированы высвобождения ртути;

с) изложенное в Конвенции обязательство обеспечивать экологически обоснованное регулирование отходов относится к значительным высвобождениям на сушу и в воду;

d) хотя сточные воды рассматриваются в рамках статьи 9, Стороны могут дополнительно контролировать сточные воды в соответствии со статьей 11 Конвенции;

e) при условии завершения описанной выше работы и в целях оказания помощи Сторонам, желающим расширить сферу охвата кадастра, упомянутого в пункте 6 статьи 9, за счет дополнительных точечных источников помимо тех, которые охватываются статьей 9, в руководстве по методологии составления кадастров высвобождений должна также содержаться информация о значительных точечных источниках высвобождений, охватываемых другими положениями Конвенции;

4. *порукает* секретариату продолжать оказывать поддержку работе группы.